

## 小孩生病时父母须知

### När barnet är sjukt – föräldrainformation

小孩会经常生病的。小孩子们在 0 至 4 岁时，每年平均要患 6-8 次呼吸道感染。感染症可以让小孩子们建立自己的免疫力。在小孩子群体中，不能完全避免感染症传播，但可以加以限制。作为父母而言，必须准备每学期多次在家里陪伴小孩，以便使感染症痊愈，并且减少传染给其他小孩的危险。

小孩子的一般状况，即小孩子是否吃得消参与幼儿园的各项活动，这是决定小孩能否呆在幼儿园的要害。父母在家里也许不能总是发现到小孩子受影响了，但在幼儿园中和其他小孩和成人一起参加活动，幼儿园工作人员会发现小孩子是否能像平常一样参加活动。如果小孩子没精打采、不吃饭不睡觉、注意力不集中或以其他方式显示吃不消了，此时重要的是家长要尽快来接小孩回家。幼儿园工作人员熟悉您的小孩在幼儿园环境中的表现，因此如果对您的小孩的身体状况有怀疑，此时幼儿园工作人员的判断应该具有决定作用。

作为父母如果对小孩能否上幼儿园不确定，请与幼儿园电话联系。如果系医疗方面的咨询，请打电话给医疗保健中心或 1177。

小孩不去幼儿园而呆在家中须知：

- 发烧。至少 24 小时不发烧(不吃退烧药)之后，再返回幼儿园。
- 浑身无力、无精打采。当您的小孩如此乏力以至于不能参加幼儿园的日常活动，例如当小孩因为咳嗽不能睡觉时，请带小孩呆在家中。
- 拉肚子和/或呕吐。请带小孩呆在家中，直至小孩至少 48 小时不再呕吐或拉稀，并且能够正常吃饭。
- 其他传染性疾病例如脓疱疹。请呆在家中直至伤口干愈。
- 抗生素治疗。请呆在家中，直至身体状况良好并且退烧，而且抗生素治疗已经进行了至少两昼夜。父母负责给小孩服用抗生素或其他临时性药物。

有规律的定时饮食和睡眠，是小孩健康感觉良好的前提条件。对于小孩而言，身体活动，而且尽量在室外，都是既有趣又有利健康的。带到幼儿园的被子、软动物玩具和类似物等，应该洗涤干净。

幼儿园将教小孩手的卫生和咳嗽/打喷嚏时用手肘掩饰的礼貌动作。幼儿园工作人员对小孩子们中的感染症情况有全面了解，会决定何时需要在幼儿园中采取更严厉的卫生措施。

欲了解更多信息：

- 例如如果小孩嗓子或眼睛疼：[www.1177.se](http://www.1177.se)
- 社会管理局的书《幼儿园中的传染病》(*Smitta i förskolan*)，请参阅：[www.folkhalsomyndigheten.se](http://www.folkhalsomyndigheten.se)

收信人：日期：..... 签名：.....